



Verein Spitalpartnerschaft

Phonsavan (Laos) & Kantonsspital Winterthur

Protokoll der 10. Generalversammlung des Vereins Spitalpartnerschaft Phonsavan (Laos) & Kantonsspital Winterthur

Datum: Mittwoch, 11. Mai 2022

Zeit: 17.30-18.15 Uhr Informationsteil durch Jacques Gubler, Vizepräsident des Vereins

18.15-18.50 Uhr offizielle Generalversammlung unter der Leitung von Rolf Zehnder, Spitaldirektor KSW, Präsident des Vereins

Ort: KSW, Aula U1 und via Videokonferenz Zoom

Traktanden Generalversammlung 2022:

(Es wird auf erneuten Versand der mit der Einladung verschickten Beilagen verzichtet)

1. Genehmigung des Protokolls GV 2021
 2. Genehmigung des Jahresberichts (Tätigkeitsbericht 2021)
 3. Genehmigung der Jahresrechnung 2021
 4. Genehmigung Revisionsstelle
 5. Entlastung des Vorstandes und der übrigen Organe des Vereins
 6. Genehmigung des Mitgliederbeitrages (unverändert bei CHF 20 / Jahr)
 7. Genehmigung des Budgets 2022
 8. Wahlen für Vorstand und Revisionsstelle
 9. Vorschläge: Jacques Gubler (Vizepräsident)
Christine Zehntner
Thomas Rieder
Melanie Müller
Alphons Schnyder
Franz Studer
Sibylle Kaiser Schleiffer
- Präsidium: Stefan Breitenstein (NEU)
- Revisionsstelle: Daniela Linder (Buchhalterin/Treuhänderin)



Verein Spitalpartnerschaft

Phonsavan (Laos) & Kantonsspital Winterthur

Informationsteil

Dr. med. Jacques Gubler begrüsst alle Mitglieder in der Aula vom KSW sowie die Teilnehmenden via Zoom zum Informationsteil der 10. Generalversammlung. Er heisst das gesamte Direktorium unseres laotischen Partnerspitals, welches sich zur späten Stunde via Zoom zur GV zugeschaltet hat herzlich Willkommen.

Dr. Viladeth Praphasiri, Spitaldirektor, bedankt sich für die Einladung und hält eine kurze Ansprache, in welcher er den schweizerischen Partnern seine Wertschätzung für die Unterstützung ausdrückt. Auch beschreibt und bedankt Dr. Viladeth sich für den regelmässig, guten Austausch zwischen den Partnern, welcher während dem letzten Jahr pandemiebedingt via Zoom, Whatsapp und E-Mail stattgefunden hatte. Dr. Viladeth und das gesamte Team freuen sich sehr, wenn die Kollegen wieder nach Laos reisen und zu Besuch kommen können.

Abgestützt auf den Tätigkeitsbericht, geht Jacques Gubler zum Informationsteil über und beginnt mit der positiven Neuigkeit, dass Laos per 9. Mai 2022 die Grenzen für vollständig geimpfte Reisende wieder geöffnet hat.

Jacques Gubler berichtet von den Aktivitäten im Jahr 2021. Die Anzahl Wochen Einsätze sind aufgrund der pandemiebedingten Reiseeinschränkungen seit 2020 mit insgesamt 576 Wochen von 2010-2020 gleichgeblieben. Trotz unmöglicher Unterstützung vor Ort, haben sich die Partner regelmässig via virtueller Hilfe austauschen können. Anhand von Whatsapp und E-Mail konnten Bildgebungen, Labor-Befunde sowie diverse akute Behandlungen beurteilt und diskutiert werden. Seit August 2021 haben wöchentliche 1.5-2h Zoom Konferenzen zu allen Aspekten von COVID19 stattgefunden - von Massnahmen zur Infektionskontrolle bis zu Behandlungen und Impfungen... An dieser Stelle wird Frau Douangphansy Baumann, Fachfrau Notfallpflege KSW, herzlich für ihren unermüdlichen Einsatz als Dolmetscherin aller Veranstaltungen gedankt. Zusätzlich hat sich mit Frau Phonphasong Ayé eine weitere laotische Ärztin zur Übersetzung engagiert. An den Besprechungen nahmen nicht nur Schweizer Vertretende diverser Disziplinen mit COVID-Erfahrung, wie beispielsweise der Physiotherapie, aber auch bis zu Personal von 12 Spitälern in Laos teil. So konnten diese Video-Konferenzen nicht nur die Verbindung der beiden Partner Xiengkhouang und KSW stärken, es konnten auch Kontakte und Verbindungen innerhalb der Spitäler in Laos und internationalen Organisationen (WHO) sowie NGO's hergestellt und gestärkt werden.

Aufgrund der Einreiserestriktionen konnten keine neuen Mitarbeitende des Xiengkhouang Spitals für Stipendien oder finanzielle Beteiligung der Aus-/Weiterbildung evaluiert und bestimmt werden. Es wird sehr viel Wert daraufgelegt, dass für die Unterstützung speziell fähige und engagierte Mitarbeitende selektioniert werden –es ist uns bewusst, dass mit dem zweijährigen Selektionsunterbruch für aktuelle Jahrgänge ein Nachteil entsteht.



Verein Spitalpartnerschaft

Phonsavan (Laos) & Kantonsspital Winterthur

Jacques Gubler stellt die bereits bekannten und vom Verein weiterhin in der Ausbildung/ Weiterbildung finanziell unterstützen Assistenzärzte und Assistenzärztinnen, Pflegefachfrauen, Labor/Mikrobiologie Techniker sowie zwei Ärzte im Fellowship in Vietnam vor. Gerne wird an dieser Stelle auch die eben erfolgreich erfolgte Präsentation der Masterarbeit von Syamphone Phonsavanh (Pflegefachfrau) erwähnt, welche damit ihr zweijähriges Studium in Korea abschliesst.

Englisch-Lektionen konnten aufgrund des Lockdowns nicht durchgeführt werden.

Jacques Gubler fasst auch die Aktivitäten am KSW zusammen und berichtet über die enge Zusammenarbeit mit der Marketing- und Kommunikationsabteilung. Es wurden vermehrt Berichte und Blog-Posts auf der Website sowie auf Social Media geteilt.

Pandemiebedingt mussten diverse geplante Veranstaltungen (Weihnachtsfeier, Eröffnungsfeier Didymos, Bazar), an welchen der Verein hätte vertreten sein sollen, abgesagt werden. Umso mehr hatte das KSW-Team sehr viel Freude an der durchgeführten kulinarischen Laos-Woche im Personalrestaurant, deren Erlös als Spende dem Verein übergeben wurde.

Materialtransporte wurden aufgrund der Unmöglichkeit zum Empfang / Verteilung vor Ort nicht organisiert, doch wurde gesammeltes Material verpackt und für den inzwischen veranlassten Transport bereitgestellt.

In einem weiteren Teil der Präsentation geht Jacques Gubler auf die Covid-19 Situation in Laos ein. Per Anfang Mai verzeichnete Laos 208'535 bestätigte Fälle sowie 748 verstorbene Personen. Die Impfquote ist mit 67.65% vollständig geimpften Personen sehr hoch. Anhand von Statistiken zeigt Jacques Gubler den Umgang mit der Pandemie von Laos auf. Sehr schnell wurden die Grenzen im März 2020 geschlossen sowie Lockdown Restriktionen eingeführt. Aufgrund der schnellen Reaktion gab es bis April/ Mai 2021 lediglich 57 bestätigte Covid-19 Fälle. Die Situation hat sich dann aber erst mit der Pandemiewelle durch die Delta-Variante in Thailand und dadurch erzwungener Rückkehr von laotischen Wanderarbeitern und später mit der sehr viel ansteckenderen Omicron Varianten seit Sommer 2021 stark verschlechtert.

Jacques Gubler geht kurz auf die aktuelle Situation ein und vermerkt, dass auch in Laos alle Restriktionen aufgehoben und die Grenzen per 09.05.2022 geöffnet wurden.

Jacques Gubler übergibt das Wort an Dr. Viladeth. Dr. Viladeth bestätigt Jacques Gublers Berichte über die Situation in Laos und ergänzt, dass Covid-19 infizierte Personen nicht mehr in Isolation müssten, lediglich wenn es symptombedingt nötig sei. Die Maskenpflicht sei für Geimpfte aufgehoben und Covid-19 Infektionen werden wie andere Infektionskrankheiten behandelt.

Dr. Viladeth wendet sich nun an Rolf Zehnder und bedankt sich bei ihm für die Initiative der Vereinsgründung sowie die langjährig gute Zusammenarbeit und Unterstützung. Als Anerkennung stellt Dr. Viladeth Rolf Zehnder einen Gutschein für laotischen Grüntee aus, welcher für die nächsten 5 Jahre von einem Einsatzleistenden / einer Einsatzleistender des



Verein Spitalpartnerschaft

Phonsavan (Laos) & Kantonsspital Winterthur

KSW mitgebracht werden kann. Rolf Zehnder ergreift das Wort und bedankt sich herzlich für das Geschenk sowie die Partnerschaft und der daraus gewonnenen Freundschaften. Er selbst behalte die Partnerschaft als Highlight seiner Zeit im KSW in Erinnerung, und habe sehr viel von der Zusammenarbeit gelernt.

Zum Schluss geht Jacques Gubler auf die Planung dieses Jahres ein und möchte Einsatz-Interessierte bitten, eine E-Mail an jacques.gubler@ksw und larissa.slater@ksw.ch mit möglichen Einsatzdaten / Erfahrungen zu schreiben. Es möge bitte beachtet werden, dass aufgrund der langen Pause erstmal Einsatzleistende mit Erfahrung bevorzugt werden, und dass nicht allzu viele Personen gleichzeitig vor Ort sein sollen.

Offizielle GV

Der Präsident des Vereins, Rolf Zehnder dankt Jacques Gubler für den interessanten Informationsteil und eröffnet anschliessend den offiziellen Teil der Generalversammlung.

Anwesend sind rund 20 Mitglieder in der Aula vom KSW sowie 5 Teilnehmer via Zoom.

Genehmigung des Protokolls GV 2021

Das Protokoll wurde durch die anwesenden Mitglieder sowie den Teilnehmenden via Zoom bestätigt und genehmigt. Es gab dazu keine Fragen oder Ergänzungen.

Genehmigung des Jahresberichts (Tätigkeitsbericht 2021)

Der von Jacques Gubler erstellte Jahresbericht (Tätigkeitsbericht) wurde durch die anwesenden Mitglieder sowie die Teilnehmer via Zoom bestätigt und genehmigt. Es gab dazu keine Fragen oder Ergänzungen.

Genehmigung der Jahresrechnung 2021

Die Jahresrechnung wird mit einem Jahresgewinn von CHF 15'619 vorgestellt und genehmigt.

Es wird vermerkt, dass die Erzielung eines Gewinns nicht der Sinn des Vereins ist, dies jedoch aufgrund der Reisebeschränkung nach Laos der Situation entspricht.

Rolf Zehnder bedankt sich herzlich bei allen Mitgliedern für den Beitrag sowie allfällige Aufrundungen und Spenden. Ein spezieller Dank geht an Jacques Gubler, welcher die Vergütung für seinen Einsatz im Impfzentrum dem Verein gespendet hat – herzlichen Dank!

Genehmigung Revisionsbericht

Der Bericht wird zur Kenntnis genommen und genehmigt. Frau Linder sei herzlich für ihre Tätigkeit gedankt.



Verein Spitalpartnerschaft

Phonsavan (Laos) & Kantonsspital Winterthur

Entlastung des Vorstandes und der übrigen Organe des Vereins

Es werden keine Fragen oder Vorschläge geäussert. Die Generalversammlung erteilt dem Vorstand einstimmig die Décharge.

Genehmigung des Mitgliederbeitrages (unverändert bei CHF 20 / Jahr)

Dem Antrag des Vorstandes, den Mitgliederbeitrag unverändert bei CHF 20.- zu belassen, wird einstimmig zugestimmt.

Genehmigung des Budgets 2022

Das Budget wird mit einem prognostizierten Gewinn von CHF 700 einstimmig genehmigt.

Rolf Zehnder dankt an dieser Stelle den Mitarbeitenden des KSW, welche durch den Verzicht auf das Weihnachtsgeschenk, den Betrag für dieses an den Verein gespendet haben. Insgesamt kamen CHF 46'109.10 zusammen. Rolf Zehnder dankt auch der Personalkommission für die Idee und Umsetzung dieser Aktion.

Ein weiterer Dank geht an Melanie Müller für Ihren kontinuierlichen sehr guten Einsatz.

Wahlen für Vorstand und Revisionsstelle

Vorschläge Wiederwahlen: Jacques Gubler (Vizepräsident)
Thomas Rieder
Melanie Müller
Alphons Schnyder
Franz Studer
Sibylle Kaiser Schleiffer
Christine Zehntner

Vorschlag Neu: Prof. Dr. med. Stefan Breitenstein

Gegenvorschläge: Keine



Stefan Breitenstein stellt sich kurz vor und freut sich sehr über die Möglichkeit das Präsidium des Vereins zu übernehmen. 2014 reiste er nach Laos und besuchte das Provinzspital Xiengkhouan, wobei er sehr positive Erinnerungen und Eindrücke mitnehmen konnte.

Alle vorgeschlagenen Kandidaten werden einstimmig für den Vorstand gewählt.



Verein Spitalpartnerschaft

Phonsavan (Laos) & Kantonsspital Winterthur

Revisionsstelle: Daniela Linder (Buchhalterin/Treuhänderin)

Daniela Linder wird einstimmig als Revisorin gewählt.

Ausblick 2022/2023

Jacques Gubler geht nochmals kurz auf die Reisepläne ein. Jacques Gubler, Christine Zehnter und Thomas Rieder werden voraussichtlich gegen Ende des Jahres nach Laos reisen. Allem voran steht der Bezug des Neubaus, welcher jetzt ein Jahr leer stand. Auch kann durch den Aufenthalt vor Ort neues Personal für finanzielle Unterstützung in Aus-/Weiterbildung selektioniert werden.

Auch erwähnt Jacques Gubler die momentane schlechte wirtschaftliche Situation in Laos. Bedingt durch eine Inflation von 8% sind die Kosten für Benzin so hoch, dass grosse Einschränkungen im Verkehr bestehen. Auch wurde nur rund die Hälfte der Regierungsstellen besetzt, was auch Auswirkungen auf die Personalsituation im neuen Spital mit 200 Betten hat.

Zum Ausblick im KSW erwähnt Jacques Gubler die im Juli geplante Spezialnummer 37°, welche das KSW sowie das Provinzspital Xiengkhouan einander gegenüberstellen. Des Weiteren wird ein zweiter Materialtransport geplant (eine erste Materiallieferung in Laos erfolgte im April dieses Jahres). Auch werden dieses Jahr voraussichtlich wieder Stammtische/Informationsveranstaltungen stattfinden können.

Varia

Rolf Zehnder bedankt und verabschiedet sich herzlich von allen Mitgliedern des Vereins.

Es bleibt uns, Ihnen für Ihre Mitgliedschaft und Unterstützung herzlich zu danken!

Winterthur, den 16. Mai 2022

Mit freundlichen Grüssen

Larissa Slater